HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

رساله محبوب

بسم الله الرحمن الرحیم

الله ذو الجلاله حمد و ثنا و رسولنه صلوة و سلامدن صکره طالب دیدار
و سالك راه حقیقت اولان اخوان مؤمنینه دعاجی اولنوب طرفمزدن اشبو
رساله هدیه اولنمشدر زیرا بو معنوی اولان کلمه لرك و بو معنویه نفع
ویرندن زیاده هدیه سی اولمازن بن دخی دل دیلی وار دلدن دله دل
دیلمك دلدن دله وار الماز خانه دلده زید عمرو ایله بیله هرکس بولنه یعنی طریقك
اول علمنی تحصیل ایدوب بعده عملنه مباشرت ایتمك گرك ابتدا علم شریعتدن درکه
جمله یه فرض عین اولمشدر بعده علم طریقت الزمدر بعده علم معرفة الله الزمدر بعده
علم حقیقت نعمة حقدر اما علم طریقت بر بحر محیط اولمغله اندن بر قطره بیان اولنمشدر
که خیر الناس من ینفع الناس تحتنده داخل اولمق امیدیله بی غرض تحریر اولنوب اهل
توحیده دعاوی رجا اولنور بسم الله الرحمن الرحیم ربنا افتح بیننا و بین قومنا
بالحق و انت خیر الفاتحین صدق الله العظیم اللهم افتح لنا هذه الکنوز و اکشف لنا هذه
الرموز یا اخی اعزك الله فی الدارین انا اقرء باذن الله تعالی اسمع منی باذن الله
تعالی اقبل و لا تخف انك من الآمنین ادع الی ربك الهی انت مطلوبی اسئلك رضاك
بحرمة جمالك یا رحیم ارحم بفضلك و تقبل دعا بن عالم اقلیم هستیده سیر و سلوك
صحرای فناده سیاح اولدیغم اثناده شاه بقادن بر الف استقامت احسان اولندقده
جنس زایدن رؤیا مثالی بین النوم و الیقظه گویا واقعه ده واقع اولان بو درکه
صحرای فنانك شهری و قرالرندن بر شهر عظیمه اوغرادمکه طول و عرضنی
گوز احاطه ایتمزیکم اول شهرك ایچنده اولان مخلوقك کثرتی بو مرتبه کیم
سوقنده راحت گزلمز و اهالیسی جمله جهانده موجود اولان مخلوقك هر
صنفندن مخلوط عرب و عجم و ترك و روم جمله کفره نك انواعی انده موجود
بولنمغله حیرتده حیران بر عجب سیرانه واقع اولوب اول شهرك وسطنده
بر عظیم قلعه بنا اولنمشی که بروج بارو سی افلاکه برابر خارج سورده بر ظلمت
مشاهده ایتدم ابتداء فهم ایتدمکه خارج سورده واقع اولان بو شهره ازلدن
شمس حقیقتدن بر شعله دوشمه مش و دوشمز و اهالیسنی گوردم و فهم
ایتدمکه بو شهرك اهالیسی گوکللری دخی دار ظلمتدر زیرا مشربلری کلاب
اسا بر لقمه ایچون بر برلرینه خلاف سؤب از بهانه ایله بر برلرینی ییه تارلر

صادق محمد الارزنجانی

Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No: 3028
Eski Kayıt No:

وشهوت وغضبلری غالب اولمغله طبیعت ناریه غلبه ایتدکده بربرلرینی قتل ایدرلر
وزنایه میل ورغبتلری اولدیغندن بر فاحشه عورت اره‌یه اوچ بش دوشوب
بعضکره بربرلرینی قیسقنوب هلاک ایدرلر ولواطه دن زیاده حظ ایدرلر
سرقت وبهتان وافترا وشرب خمر ویلان وغیبت عادۂ مستمره‌لری اولوب
بر ذره حقدن خوف ایتمزلر وبو کناه کبیره‌یی اشلیلر ایکن بیله اسلامدن
اولوب وبعضیلری دخی علمادن اولوب امر معروف ونهی منکر ایدن علما وعظ
وصلحاسی دخی اول شهرده ظهور ایدوب اول شهر اماره‌ده اهالیسیله
بر وجهله الفت ایده میوب اول شهر عظیمک وسطنده واقع اولان قلعه‌یه
هجرت ایدرلر ایمش فقیر دخی اول شهرده بر مقدار مسافر اولدم مراد ایتدمکه
بو شهر عظیمک بر سوزالی علماسینی بولوب بو شهرک اسمنی وحکمنی
ووالیسنی وحالنی سؤال ایده‌یم علماسندن برینی بولوب سؤال ایتدمکه شهر
بیلمز بک اسمی ندر دیدیکه بو شهرک اسمی اماره‌در ووالیسی غفلتدر
ووزیری ظلمتدر وپادشاهی لرینک اسمنی سؤال ایتدم جواب ایتدیکه نام
پادشاهمز عقل معاش دیرلر بر عالم حکمتده ماهر منجم ومهندس وحکیم
وطبیب وعاقل ودانادرکه کرۂ زمینده بر دخی اقرانی یوقدر دیدکده
پادشاهک وزیرندن سؤال ایتدم دیدی وزیری قوۂ مدرکه در وکشی
مشترکه ودکتخداسی ووکیل خرجی قوۂ واهمه ووسواس وساوس اتباعندن
سؤال ایتدکده جبر ودیدیکنه کوره بلدیکه جمیع اخلاق ذمیمه ایله متصف
اولان کیمسنه‌لر عقل معاش نام پادشاهک ذات دی ومحرم اسراری اولمشلر
فقیر دخی عقل معاشک طرفنده استاد وکامل اولدیغنی بلدکده سبب معیشت
اولمق ایچون انک فنفندن تحصیل موقت بعدما سیله بر زمان خدمتنده
اولدم استعدادم پسند افراط ایدوب محبتله نیجه معرفت کسب ایدوب
بنی کندوینه محرم اسرار ایتدیکه هر فنده ماهر اولوب مشهور جهان
اولوب بین الناس حوارفق اولدم لکن کندی فنیحکم متمده اولان خلقک
جمله‌سی جمیع معاصی‌یه مرتکب اولوب عقل معاش اقلیم وجودده پادشاه
اولمغله بونلرک بو عصیانلرینی کوررکن منع ایتمکه قدرتی اولدیغندن
روحمه عظیم ثقلت کلوب عارفانه بر کوشه عقلک اوغرلایوب دیدم

پادشاهم

پادشاهم سنک شهرک علماسی علملریله عامل اولمزلر وحقدن خوف ایتمزلر
وجاهللری تائب مستغفر اولمیوب کوکللرینه نور ایمان لمعان ایتمز مطلق صورتده
انسان در وسیرتده حیواندر بلکه بلهم اضل بونه حکمتدر دیدکده جواب ایتدیکم
بنم اهالمدن دکلدر قدیمدن ابلیس بو شهرک خلقنی باشندن چقارمشدر
وسواس وخناس جمیع اتباعیله بو اماره شهری خلقیله الفت ایدوب فسادلرنده
محرم اولمشلردر انلرک فسادلری دفعنه بر تدبیر ایده مدم دیدکده اماره
شهرندن هجرت ایتمکه نیت ایدوب دیدم پادشاهم بو عبد عاجز بنده که ایتدیکک
کرم کیمسه ایتمدک سایه دولتکده نیجه صفالر ایتدم سمورکورکلرله واتلرله
واتباع واحباب ایله ساز وسوز ولعب ولهو ایله اولوب پادشاهم منع ایتمیوب
رخصت ویرک ذوق صفامز بو دائره‌ده نهایت بولدی اذن شریفلرک اولور
ایسه فقیر بر سیاحت بو شهرک وسطنده اولان قلعه‌یه واره‌یم دیدم جواب ایتدیلرکه
اول قلعه‌یه لوامه دائره‌سی دیرلر اول قلعه دخی بنم زیر دستمده در لکن لوامه اهالیسی
بو شهر اماره اهالیسنه قیاس اولماز بو شهر اماره‌ده ابلیس قدیمی ساکن اولدیغندن
بو شهر اماره اهالیسنه توبه میسر اولماز لکن لوامه شهرینه وسواس تمامیله
تسلط ایده مز انلر دخی کناه کبائره مرتکب اولوب اسلرلرزنا ولواطه وشرب
خمر وغیبت وسرقت وبهتان ایدرلر لکن در عقب نادم اولوب توبه واستغفار
ایدرلر دیوب عقل معاش سکوت ایتدکده همان لوامه نام قلعه‌یه جان اتوب قپوسنه
واردمکه قپو اوزرینه یازلمشکه التائب من الذنب کمن لا ذنب له همان اول انده
تائب مستغفر اولوب قلعۂ لوامه‌یه داخل اولدم کوردم اول شهر لوامه اهالیسی اماره
شهری اهالیسی قدر دکل فسقی مقداری انجق واردر بر زمان انده مسافر اولدم
لوامه اهالیسی علماسندن سؤال ایتدم تحول علمادن بر مقبللر وار ایمش یانلرینه
وار اداب ایله سلام ویردم سلامم تعظیم ایله الوب انلرک خدمتنده بر زمان
اوقیوب یازوب میسر اولدیغی مقدار تحصیل علم ایدوب اهالیسیله الفت وصحبت
ایدوب مشربلری جمله معلوم اولدی اول لوامه شهری ساکنلرندن پادشاهلرینک
اسمنی سؤال ایتدم جمله معلوم اولدی جواب ویردیلرکه پادشاهمز عقل معاشدر
بو شهرمز عقل معاش حکمنده‌در واتباعی کبر وریا وتعصب وزهو نام وکیللری
واردر نیجه عالم وفاضل وصالح وعابدجانلر بو شهر لوامه‌ده موجودلردر دیدکده

خاطره کلدیکه بو شهر لوامه اهالیسنک علما و صلحاسی مسلکی و مذهبی و مشربی معلوم
اولور عجبا عموم اوزره خلع نه مشربده در دیوب حوالی اشنالوق صوریلوب تحقیق
کوردمکه بو شهرده ایچنده اولان علماسی عابد و زاهد لکن بخیل و حسود و کبر و
تعصب و نفسانیت و غیبت و طمع و خست و نفاق مشربلری غالب اولمش
ابرار و صالحلر ایله الفت ایتدم ابرارلرک کوردمکه جهنم خوفندن عفو و
مغفرت امیدیله عبادات و طاعت ایدرلر جنت ارزوسیله نفسلرینی صفا بحوره
ایلدیرلر راحت اولوب جنتک صفالرینی و حور و غلمانینی بولدیغنه وصف ایدر
طریق جنته ترغیب ایدرلر عابدلردن برشخصه اماره شهری اهالیسندن شکایت
ایلدم دیدیکه اول شهر اماره نک خلقی برلای کافر و مفسد و قاتل و تارک الصلوة
زانی و لوطی و شارب الخمر درلر و جمله سی فرق ضاله و بدعه لر انلر بزم شهریمز
لوامه ده یوقدر کله مزلر و انلردن بعض کمسنه هدایت اولدقده انوره هجرت ایدوب
بو شهریمز لوامیه کلوب فعللرندن نادم اولوب توبه و استغفار ایدرلر زیرا اماره
شهری اهالیسنه ایده ایکن توبه میسر اولماز و شفاعته مستحق اولمزلر دیدکده
کندی شهری لوامه ایچنده کی قلعه نک حاللرندن سؤال ایتدکده دیدی اول قلعه نک
اسمی ملهم در و پادشاهی اسمنه عقل معاد دیدیلر و وزیرینک ادینه سلطان عشق
دیدیلر اول شهر ملهمیه بزدن اصلا کیدن یوقدر بعض کمسنه هجرت ایدوب کیدرسه
بر دخی لوامیه شهریمزه قوبمایوز زیرا انلر اول شهر ملهمه نک وزیری عشقه
غایت ایله تابع اولوب محبت ایدوب و عشقه جان و باش و مال و اولاد و عیالی فدا
ایدرلر ایمش بزم سلطانمز عقل معاشک تدبیر و تصرفنه اعتبار ایتمیوب و تسلیم
اولمیوب عرض و ناموس و وقار و زهدی ترک ایدوب تصوف اوقیوب بر مقدار
کتابلی یازمشلر که نعوذ بالله بر حرف شرع شریف کتابلرینه مطابق دکل و ایچلرنده
مرشد و دلیل و رهبر عدایدوب بعض کمسنه لر وار در که خرقه تاج و عبا کیوب
صورتده کسوة اهل الله ایله اولوب قول و فعللری شریعته مغایر ایکن انلرک امرینه
امتثال ایدرلر ایمش نعوذ بالله انلر بیک جمله سی فرق ضاله در اهل طریق بو مثللو
در نهار اول ملهمه قلعه سنه اوغراییسز که انلر ساز و سوز و نغمه و طنبور
و بوز حق و نای قدوم ایله الله دیرلر انلر بزم لوامه شهریمزه کلوب منافقلرینی
اجرا ایده مزلر بزم لوامه ~~شهریمزه کلوب~~ علی مزده عزت دینیه غالب اولمغله

اتفاق

اتفاق ایدوب احکام شرع الله ایله کتابلریمز بیزده جمع اولوب نفی ایدوبنه ونچه بو صلحا
ادملر ایله ذکر ایتدیکمی حظ الوب حیز اتمدیر شهر بزده اولان علما و صلحا و عابد و
زاهد شهر ملهمه بولنمق بر وجهیله قابل دکلدر دیدکده اول لوامه شهرلندن دخی نفرت
ایدوب لوامه دن ایچری اولان ملهمه مبارکه شهرینه توجه ایدوب ملهمه قلعه سی قپوسنه
وارد قده قپو اوزرینه توجه ایدوب ملهمه قلعه سی قپوسنه وارد قده قپو اوزرینه یازلمش
باب الجنة مکتوب لا اله الا الله اول کلمه طیبه اوقیوب در عقب انده سجده شکر ایدوب
ملهمه شهرینه داخل اولدم ابتدا بر نقشبندیه تکیه سنده اقامت ایدوب ذوق و شوق سماع
و سوز و نغمه و اغاز ایله اهالیسی عموم صفاده اولوب بینلرنده نزاع و کین و فساد
و حسد و بغض علاوت یوق اعلا و ادناسی بربرلرینه اعزاز و اکرام و توقیر و احترام
ایدوب مجلسلرنده صحبتلری دلبر و دیدار و ذکر الله اولوب دائما صفاده روحانیلر
اهالیسی جفادن عاری اولوب جنت صفاسندن متلذذ اولدیغندن نازنین ایدی ملهمه
شهرینک جمله حالنی سؤال ایدوب و مجلس شریفلرنده صحبتلریله مشرف اولوب صفای روحانی
و جسمانی انده جمله سی مهیا بولنمغله فقیر دخی مست و حیران اولوب انده حسن ظن اولنانی
اختیار و عارف و آگاه بر جاننه سؤال ایتدمکه عزیزم بن بر سیاح فقیرم کوکلم
مرضلرینه غفلت و ظلمت نام علتلره مبتلایم بو ملهمه شهرنده کوکل علتلرینه دوا
ایدر بر طبیب حاذق بولنورسه لطف ایدوب خبر ویرک دیوب اول شخصه اسمنی سؤال
ایتدکده دیدی ادم هدا ایتدیر ازلدن بوانه کلنجیه دکین بندن بلا صادر اولمشدر
و خدمتم الحق شهر وصلت طریقنی جانلدن سؤال ایدن طالب دیداره صحتله خبر
ویرمکدر سن دخی بر عاشق صادق بر فقیر سنک جاننه قبولا عن انجوب سوز می جانلدن
دکلکه اشبو ساکن اولدیغم شهر ملهمه درت محله در دورودی برینه لیوق احاطه
ایتمشدر اول محله نک اسمنه مقلدین دیدیلر بو سنک ارادیغک طبیب حاذق بو محله
مقلدینده ساکن اولمازکه سنک سندن اولان غفلت و کوکل ظلمتنه و شرک خفیه
علاج ایلیه حالا طبیب قلوب صورتنده اولوب تاج و خرقه ایله شیخ صورتنده اولان
عرفانی قالیده عارفلر و مقلد و مفسد و مدعیلر و دعوالرینی کوکلده اثبات قادر اولمیاک
مدعیلر اخلاق ذمیمه ده و شرک خفیده و شهر شهرتده و مرض شهوتده اکل و شرب
و جماع لعب و لهو شیطانده اولوب و مقلد عادتلرده فسادلرینی غایت مخفی ایدرلر
و مدرک و رندوزلی اولورلر و فهم فراستلری غالب اولدقلری لسانلرنده ناقلر ده

اولوب اسماء الله تأثیرینی مشاهده ایله گلورکن بو محلّه ده سنک مرض قلبک وعلت غفلت
ونسیانک مرهم شافی ویور طبیب حاذقی یوقدر بو محلّه مقلدیندن تجربت ایدوب قلعهٔ مطمئنه
طرفنده اولان محلّهٔ مجاهدینه واروب انده دردیکه درمان ایدر طبیب بولنور دیدیکده
مصرع جهان جهانی حصوده فارغ اول عالمده سلطانلق بودر دیدکده مجاهدینه واروب
مسافر اولدم واهالیسنی گوردم که ضعیف دادیب وذاکر وشاکر ومجاهد اوروج
نماز عبادت وطاعت وریاضات اوزره مسالک وسالک وعالم وعامل وفاضل
جاهلین گوردم بلدم که بونلرک بو مثللو حرکتلری اخلاق ذمیمه دن وشرک خفیدن
وظلمت غفلتدن آزاده اولوب مطمئنه قلعه سنه داخل اولمغه استعداد کسب ایدوب
ارجعی خطابنه مستحق اولوب باب رضاده مقیم اقامت ایچون ایمش فقیر دخی
نیجه سنه لر انلر گبی حرکت ایدوب بیان ذکری وفکری ترک [crossed out] ایتمیوب صبر
وقناعت وعزت ایدوب مجاهده دن خالی اولمدم لکن شرک خفیدن وغفلت
وظلمتدن خلاصه چاره بولمادم ساکن اولدیغم مجاهده محلّه سی طبیبلرینه نجا ایلدکده
بنم علتم شرک خفی وغفلت وظلمت در عنایت بیوروب بر مرهم شافی احسان
بیورک دیدم جواب ایتدیلر که بو محلّه مجاهده در بوینده سنک دردیکه درمان
یوقدر لکن مطمئنه قلعه سنه قریب بر محلّه دخی واردر اول محلّیه محلّهٔ مراقبه
ومحلّهٔ مناجات دیرلر اوسنک علتکه علاج ایدر طبیب انده بولنور دیدکده
محلّهٔ مراقبه یه واردم گوردم که اهالیسی ذکر قلبیده ولد غلب صاحبلری اولوب
باشی زمینده خضوع وخشوع وحضورده ملول ومحزون وبی نطق وبی لسان
ظاهرلری خراب وباطنلری معمور اولوب مشربلری حلیم وسلیم وتسلیم
وخوف خدادن بر برلریله الفت وصحبت ایتمزلر وعلم حکمتله اصلا بربرلرینی
مراقبه دن منع ایتمزلر وبربرلرینک حضورنه مانع اولمازلر وبربرلرینه
ذره جه بار اولمازلر فقیر دخی اول مراقبه محلّه سنده نیجه سنه لر اقامت ایدوب
انلر گبی ایتدیم لکن غفلتدن آزاده اولدم اما شرک خفیدن وگوکل ظلمتندن
آزاده اولمدم گوکلم باشقه روان اولوب زار گریان حیرتده حیران بر غریب [illegible]
اوغرادم مجرالم وغمده مستغرق اولوب هر آنده اولمک آرزو ایدوب اولومدن
غیری چاره بوله مدیم اولمک دخی بر مدده اوله بیلمدن ملول محزون مراقب طورورکن
بنم مقدم نصیحت ایدن ناصح هدایت حق تمام کامل ظهور ایدوب حال پریشانمه

مرحمت ایدوب بیوردیلر که ای غریب بنده ایسه وزار گریان سنک دردیکه بو حال ایله
درمان بوله مزسین بو محلّه مراقبه دن گچ مطمئنه قلعه سی قپوسنده بر محلّه واردر
انکه گوج ادینه محلّهٔ فنا دیرلر فاخفوا ثم اخفوا ثم افنوا فابقوا ثم ابقوا ثم ابقوا سرّی
انده سکا عیان اولور ومرض شرک خفی وغفلت وگوکل ظلمتنه انده دوا ایدر محو
وفانی دیر وجود اولان طبیب حاذق علاج ایدوب خلاص اولورسین دیدیکده
محلّهٔ فنایه واروب مسافر اولدم اول محلّهٔ فنانک اهالیسنی گوردمکه جمله سی لال وگنگ
ساکت ومیت گبی نطقه طاقتلری یوق وحضرتلرندن قطع امید ایتمشلر حکمان ملک
الموته منتظر اولوب طورمشلر محلّه لرینه گلوب گیدنلردن بی خبر اولوب فنا
محلّه سی اهالیسی بش وقت نمازی اداده عزی بر فعله قادر اولمیوب دنیا وعقبا
وزید وعمرو بیلمزلر وخوف ورجادن گچمشلر ودخی دعا وثنا ونیاز وذکر وفکر
وصفا وجفا ولذت جسمانی ولذت روحانی ایله مقید اولوب متلذذ اولمازلر
انلرک حاللرینه باقوب فقیر دخی بر نیجه سنه لر انلر گبی ایتدم ظاهریمی انلره تقلید
ایله مطابق ایتدم اما باطنی حاللرینه بر وجهله معلومم اولمیوب وفنای حالی و
فنای تعریف ممکن اولمیوب اول حالده اول محلّهٔ فناده دخی بر غم والامه اوغردم که
حالمی طبیبه عرض ایتمکه بنده بنم اولهرق ملکم اولمق اوزره بر وجود بوله مدیکه بنمدر
بن بنم بیلدمکه انده وجود وملک صاحبی حاضر وناظردر وجود بنمدر دیمک یلان
ودیلان ایسه جمیع ادیانده حرام وطلب دخی شرک خفیدن واقع اولوب بنی ایسه
شرک خفیدن خلاص اولمق ایچون سیاح اولدم بو حالده دخی عجز وحیرتم زیاده
اولوب جمله مراددن فارغ اولوب گوردم باشقه گوندن گونه بلا اختیار زیاده
اولمغه باشلادم امان یا رب دیسم بنه اثنینیت وشرک خفی که تمام بن وارم دیمه مانیم
وار وطالبم ومطلوبم دخی وار قاچ عدد ظاهر اولوب بیلمم نه چاره قلیم دیرده اولا
اضطرابمه واقف اولان عالم السر والخفیات حالمه مرحمت ایدوب گوکلمده طالب
دیدار رتبه سینه مأمور اولان الهام ملکی بو غریب وبی کسسی وجودک حالنه رحم
ایدوب اذن حقله الهام ربانی کتابندن اوقودوب ایتدی قتای افعاله الزیده ربانیکه
جهانی الم اوزاتمق مراد ایتدیکده گوردم بو الیم جماد گبی عناصر اربعه دن مرکب بر
معنادر الیم بنم دگل وحقک الیدر دیر دیر وبنده بو فعله قدرت یوقدر قادر بودر
قدرتم یوقدر والحاصل جزو فعل بنده ن صادر اوله جق ایسه اوده خلق حقدر وانک

قوت قدرتنه حواله ایدوب جمله بندن صورت بشرده واقع اولان افعالدن فارغ اولوب
تماميله فنای افعال نه دیمکدر الهام ملکی واسطه سیله سرّ قلبه سرّنه واقف اولوب حمد
وثنا ده اولدم اکر علمادن بعض معقوله آشنا اولنلر بو فنای افعاله قرآن عظیم الشانده
بر دلیل وار میدر دیرسه قل کل من عند الله آیهٔ کریمه سندن عبارتدر فقیر اوقدیغم
بو قدر اما اوقویمغه حق تعالی قوت وقدرت احسان ایتمشدر بو جهتمز حاله موقوف
اولمغله قال ایله تعبیر حال تقریر وتفهیم اولنماز الحال لا یعرف بالقال اهلنه معلومدر
بو قدر تفکرده الهام ملکی واسطه سیله عون حقله فنای صفات ایتمکه توجه اولنوب باقدم
نظر بنم دکل سویلدیکم کلامده علاقم یوق لسان بنم دکل نفس ناطقه بالمره ناچار ظاهر
وباطنده اولان صفاتمدن قطع علاقه اولوب جمله‌نی جمله وجسمی وحواس وقوالرله
بن بنی بر ذات فرض ایتدم کوردم فرض ایتدیکم دخی اثنینیت بنه شرک خفیدر ایلیک
ملکنده نه علاقم وار دیه‌رک ناچار قالدم جمله ذاتمی محو وفانی قلدم اتانیه طلبدن
فارغ اولمدم فکر ایتدمکه والطلب علی العبد دیمشلر بن بو بیلمکله نه بلایه اوغرادم
بلدم والله بکل شیء محیط هو الاول والآخر والظاهر والباطن وهو بکل شیء علیم
سرنده ظاهر اولوب آیدن موتوا قبل ان تموتوا سرینه مظهر اولمغله توجه ایتدم
بنه شرک خفی که برینی دیر ده توجهم وار ایمش کویا بو دخی بر بلادر نه ده ره ده
دوشدمکه مناجات نتیجه ایتمه حرکت ایتمه توجه ایتمه طلب ایتمه بو غریب معناکه حل ایتمکله
ناچار جمله‌سنی صاحبنه تسلیم ایدوب باب رضاده مقیم اولدم حالت نزعده صاحب
فراش اولان خسته مثللو تعریفی ممکن اولمیان بر مقامده دائما اولمکله منتقل اولدم
بی عقل بی شعور عینی میت کبی بر زمان بو حالده قالدم اندن استفت قلبک
دیوب کل فتواسنه مراجعت ایتدم جواب ایتدیکم سنک سندن ظهور ایدن
نفسکدن سنک مادامکه خبرک وار درسن ارجعی خطابنی کوش ایده مزسن
ذیرا بوده معلومکدر که بر توزیله بر کدی دوشوب مرور ایتمله جمله وجودی توزه
قلب اولنه اول حرکت [illegible] بر قیل قالسه انک باقی قالان بر قیلینک
بحثنده علما، فقها نیجه قیل وقال ایدرلر کی بی حساب بعضی کمسه دیرلر که اولیدن
باقی قالان بر قیل مانع اولمز جمله وجودی توز حکمنده در و بعضیلری دیرکه مادامکه
وجوداولدیغی بر قیل باقی در اول وجود بلکه باقی حکمنده در کلی هلاک اولنمز
هر نه قدر بر قیل دخی اولورسه دیوب اول جمع بی فهم وادراک ایتدکده مجددا

بنه

ارادیله اولمکه مهیا اولوب بعده بو حالده استغراق دیدکلری بو حالکده دخی
ظهور ایدوب بنم بنده بندن بلکه بر کیفیت عارض اولوب سر تنده بی حرف وبی صوت
ارجعی خطابی کبی بر حال ظهور ایتمکله اول آنده بر تعریفی ممکن اولمیان بر لذت
معنوی واقع اولوب مست ومدهوش اولوب اول حالده بیدار اولدم بعده
عقل معاش ایله فکر ایتدمکه نه حالتدر عقل معاش اول اسرارده واقف
اولهمز ایمش بی خبر اولدیغندن فکر ایله اسرار الهیه یه واقف اولنمیه خفی
معلوم اولوب دعوادن فارغ اولدم بو آنه دکین تحریر اولنان اسراردن
مرادم اظهار فخر اولیوب انجق وفاتمدن صکره بو رساله مز احبابه یادکار
اولوب نیجه سالک راه حقیقت وطالب دیدار اولانلر مطالعه ایلدکلرنده
بو فقیری خیر دعا ایله یاد ایده لر و بو رساله یه نظر ایدن سالکین سالک
کندی حالنی فکر ایتدکده کندوسی مقام جهتندن قنقی شئده ده سالک در
و قنقی محلده الفت ایدر انصاف ایدوب اکا کوره حرکت ایدوب
باب رضایی بولوب بیلوب حمد ایده

بو رساله نامی محبوب اولدیغی ای پسر   دفع غمدر اکا تاریخ ایله تاج

262

Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud
Yeni: 3028
Eski: